

# TIC

## Velvyslanectví České republiky Berlín

**Gestor:** ODEV

**Ostatní adresáti MZV:** EUPO; MPO; NMD; NMSED; NMSEV; NMSPK; NMSUM; OAZI; OKP; OMEV; OSE; SED; SEV; SPK

**ZÚ:** Drážďany GK; Mnichov GK; ZÚ v zemích EU - 28

**Externí adresáti s propojením:** KPR, MPAO, UVL\_SEZ, PSP, SENAT

**Ostatní externí adresáti:** MD: ladislav.nemec@mdcr.cz, michaela.peterkova@mdcr.cz; MPSV: zuzana.zajarsova@mpsv.cz, petr.simerka@mpsv.cz, vit.holubec@mpsv.cz; MPO: pospasil@mpo.cz, dornak@mpo.cz, svorc@mpo.cz, bezemek@mpo.cz; Svaz průmyslu a dopravy: dkuchtova@spcr.cz, bjakubcova@spcr.cz, zfilla@spcr.cz, Hospodářská komora: dlouhy-vladimir@komora.cz, Asociace malých a středních podniků: havlicek@amsp.cz, svobodova@amsp.cz, amsp@amsp.cz, CT: duesseldorf@czechtrade.cz; redakce@businessinfo.cz

V Berlíně dne 11.02.2015

Č.j.: 250/2015-Berlín

Skart. znak: A/5

**Věc: Spolková vláda uzná v souvislosti se zákonem o minimální mzdě dopravu mezi ČR a námořními přístavy v SRN za transit - prozatím pro tyto případy odpadájí povinnost dodržovat minimální mzdu i ohlašovací a dokumentační povinnosti**

Jako doplňující stanovisko k moratoriu k plošné minimální mzdě (MiLoG, viz č. j. 144/2015) zasíláme informaci ze spolkového ministerstva práce a sociální věcí, konzultované se spolkovým ministerstvem dopravy a digitální infrastruktury. Podle čl. 124 odst. 1c)<sup>1</sup> *Úmluvy OSN o mořském právu* se rozumí tranzitem také doprava (říční, pozemní) do - a z německých námořních přístavů bez ohledu na transportní mód za předpokladu, že (v případě exportu) další transit probíhá lodí např. z Hamburku do přístavu v jiném státě (ne do jiného přístavu v Německu; v případě importu pak z Hamburku přímo do ČR).

Tato skutečnost mění výklad MiLoG pro české firmy dovážející/vyvázející zboží či přepravující osoby do zahraničí (s výjimkou SRN) přes německé přístavy. Zpětně k 1. 1. 2015 (vstup MiLoG v platnost) byly moratoriem z 30. 1. pozastaveny kontroly dodržování minimální mzdy, resp. ohlašovací a dokumentační povinnosti u čistého transitu přes území SRN. Do vyjasnění konformity MiLoG s právem EU tak pro české podniky, resp. jejich zaměstnance na území SRN platí v uvedených případech podmínky jako před 1. 1. 2015.

Vypracoval: PhDr. Tomáš Ehler, MBA; Tereza Petráňová, MA

Schválil: Mgr. Tomáš Jan Podivínský

<sup>1</sup> "tranzitní přeprava" znamená přepravu osob, zavazadel, zboží a dopravních prostředků územím jednoho nebo více tranzitních států, je-li průjezd takovým územím, bez nebo s překládkou, skladováním, rozdělováním nákladu nebo změnou způsobu přepravy, pouze částí celé cesty, která začíná nebo končí na území vnitrozemského státu;